
REBECCA SPENCER
Registro de Votantes



ART TINOCO
Asistente al Registro de Votantes

REGISTRO DE VOTANTES
CONDADO DE RIVERSIDE

Comité Asesor Sobre la Accesibilidad de Votación (VAAC)
Minutas de la Reunión
28 de julio de 2016 | 10.00 a.m.

Miembros del Comité:

Julie Caban, Presidenta del Comité
Larry Smith, Vicepresidente del Comité
John Kopp, Miembro del Comité
Pauline Gaeta, Miembro del Comité
Mario Janesin, Miembro del Comité
Diane Gamache, Miembro del Comité
Chuck Reutter, Miembro del Comité
Gabe Taylor, Miembro del Comité

Invitados:

Ray Kennedy
Foster Tucker
Sally Cernie
Lauren Ferrier
Brian Finney
Ardis Bazyn
Ronak Patel

Personal del Registro de Votantes:

Rebecca Spencer, Registro de Votantes
Art Tinoco, Asistente al Registro de Votantes
Chris Neubauer, Jefe Suplente al Registro de Votantes,
División de Funcionarios y Casillas
Vanessa Rodríguez, Analista de Elecciones

La reunión comenzó a las 10.00 a.m.

I. Bienvenidos/Presentaciones

Se hicieron las introducciones de los siguientes funcionarios: Rebecca Spencer, Registro de Votantes; Art Tinoco, Asistente al Registro de Votantes; Chris Neubauer, Jefe Suplente al Registro de Votantes, División de Funcionarios Electorales y Casillas; Julie Caban, Presidenta del Comité y Larry Smith, Vicepresidente del Comité. Tras la presentación del personal, los asistentes a la reunión realizaron sus propias introducciones.

REBECCA SPENCER
Registro de Votantes



ART TINOCO
Asistente al Registro de Votantes

REGISTRO DE VOTANTES
CONDADO DE RIVERSIDE

II. Presentación de Democracia en Vivo

Bryan Finney, Presidente de Democracia en Vivo (Democracy Live), analizó BOLETA EN VIVO (LIVE BALLOT), una iniciativa que ofrece información de la guía para votantes y la boleta de muestra con opción de audio disponible para todos los votantes, incluso aquellos con discapacidades. El Sr. Finney explicó que el Condado de Riverside es pionero en el uso de esta tecnología y que el sistema debería haber estado habilitado y en funcionamiento para la Elección Primaria de junio. Por motivos ajenos al Condado de Riverside, el sistema no estuvo listo para su lanzamiento en junio, pero estará listo para la elección de noviembre. El Sr. Finney se disculpó con el Condado de Riverside y con los miembros de la reunión del VAAC porque Democracia en Vivo no pudo llevar a cabo esta iniciativa en la elección primaria de junio. El Sr. Finney presentó a Ardis Bazyn, miembro del VAAC Estatal, a quien Democracia en Vivo contrató para que revisara el producto como representante de la comunidad con discapacidad visual. El Sr. Finney presentó a Lauren Ferrier, quien realizó una demostración de cómo serán las boletas de muestra y los folletos de información accesibles para discapacitados que estarán disponibles para la elección de noviembre. Foster Tucker solicitó aclaración para entender cómo se guardarán los datos en el sistema una vez que los votantes ingresen su información. La Sra. Ferrier explicó que el sistema no guarda ningún dato que ingrese el votante mientras busca su boleta de muestra. El Sr. Tucker comentó que, durante la última presentación, el comité debatió acerca del análisis de datos y preguntó si esto estaba incluido en el contrato con Democracia en Vivo. Rebecca Spencer indicó que los datos serán obtenidos por un tercero Analítico de Google. El Sr. Tucker preguntó qué tipo de datos se recopilarían. La Sra. Spencer respondió que aún no se había terminado de definir el tema de los datos y que estaba dispuesta a escuchar sugerencias. El Sr. Tucker preguntó si la boleta de muestra estaría disponible en inglés y en español. La Sra. Spencer respondió que la boleta de muestra estaría disponible en inglés para la elección de noviembre y en inglés y español para futuras elecciones. Ray Kennedy preguntó si habría un casillero marcado para los candidatos por escrito, porque eso no había quedado claro en la demostración. Vanessa Rodríguez contestó que el casillero estará marcado y, para aquellos que usen lectores de pantalla, el casillero se leerá como por escrito. La Sra. Bazyn realizó una demostración con un lector de pantalla sobre la boleta de muestra y el folleto de información para votantes. El Sr. Finney agregó que este software también estará disponible para dispositivos móviles en el futuro. El Sr. Tucker preguntó cuál era el cronograma para la implementación de este programa para la elección de noviembre. La Sra. Spencer respondió que las fechas aún no están definidas porque no se ha determinado la cantidad de tipos de boletas; el cronograma final se enviará a los miembros del VAAC. El Sr. Tucker preguntó cuál sería el tiempo requerido una vez que el Condado de Riverside entregue la información a Democracia en Vivo para las boletas de muestra y los folletos de información. El Sr. Finney respondió que los

REBECCA SPENCER
Registro de Votantes



ART TINOCO
Asistente al Registro de Votantes

REGISTRO DE VOTANTES CONDADO DE RIVERSIDE

plazos dependerán del tamaño de la boleta, pero que en general el tiempo requerido será de entre 7 y 10 días hábiles. También agregó que el Condado de Riverside podrá realizar sus propias correcciones cuando se revisen los datos, lo que acelerará el proceso de revisión. John Kopp preguntó cuál era la fecha límite para presentar ante el Condado la información que se incluirá en la boleta. La Sra. Spencer respondió que el último día del período de candidatura era el 12 de agosto. Después del 12 de agosto, la oficina del Registro de Votantes sabrá cuántos candidatos participarán y cuántos tipos de boletas se necesitarán, y podrá empezar a trabajar en el diseño de la boleta.

La aprobación del diseño de la boleta lleva entre 3 y 4 semanas; en el caso de la elección de noviembre, esto debería ser la primera semana de septiembre. Una vez que la boleta impresa está lista, se envía la información a Democracia en Vivo para adaptarla al programa. Las boletas de muestra impresas se enviarán por correo el 29 de septiembre, por lo que el ROV desea que la versión electrónica esté lista cerca de esa fecha o antes. El Sr. Kopp preguntó si alguna enmienda o medida legislativa había alterado los plazos en el pasado. La Sra. Spencer respondió que, en el pasado, se ha dado el caso de que una guía de información para votantes complementaria debió enviarse debido a que hubo presentaciones ante la oficina del Secretario de Estado después de la fecha límite, pero esto no sucede a menudo.

III. Actualizaciones Sobre los Subcomités

Subcomité de Reglamento Interno - El Sr. Taylor informó que Larry Smith envió el reglamento interno preliminar a los miembros del VAAC. La Sra. Spencer solicitó información acerca de cómo fue creado el reglamento interno preliminar. El Sr. Taylor informó que falta material de referencia sobre el reglamento interno del VAAC porque son muy pocos los condados que lo han implementado. El comité revisó el reglamento interno de Santa Cruz para crear el marco de trabajo para el reglamento interno preliminar. Mario Janesin afirmó que el reglamento interno es muy importante y asistirá a otros condados de California para que constituyan sus propios comités. El Sr. Taylor agregó que todo lo que haga el VAAC debe hacerse en colaboración con la Comunidad con Discapacidades y la oficina del Registro, y que eso es lo más importante. El Sr. Tucker preguntó cuál es el plazo para aprobar el reglamento interno preliminar. El Sr. Taylor respondió que cree que el comité puede necesitar más tiempo para revisar el reglamento interno y que, debido a que muchos de los miembros no asistieron a esta reunión, no se siente cómodo para aprobarlo hoy. La Sra. Spencer preguntó si alguno de los presentes tenía alguna pregunta o comentario para el comité. El Sr. Kopp sugirió que se revisaran las definiciones incluidas en el reglamento interno atentamente para evitar confusiones entre los miembros votantes. La Sra. Spencer afirmó que el ROV había revisado el reglamento interno y que tenían algunas inquietudes de índole legal; presentó

REBECCA SPENCER
Registro de Votantes



ART TINOCO
Asistente al Registro de Votantes

REGISTRO DE VOTANTES

CONDADO DE RIVERSIDE

a Ronak Patel, Fiscal Suplente del Condado de Riverside, para analizar las inquietudes del ROV. El Sr. Patel afirmó que el Fiscal del Condado tenía preguntas y revisiones que enviará al ROV para su revisión, y que estarían listas en el plazo de 2 semanas. Agregó que no puede responder ninguna pregunta pública del VAAC porque es representante legal del ROV, pero que tendría listas las revisiones del Fiscal del Condado lo antes posible para su revisión. La Sra. Spencer analizó el proceso de solicitud y membrecía del VAAC, y preguntó al comité cómo creía que debían manejarse las nuevas solicitudes. El Sr. Janesin opinó que no debería limitarse la cantidad de miembros. La Sra. Spencer indicó que el ROV procederá al procesamiento de las solicitudes y enviará a los nuevos miembros sus certificados. Una vez que el Fiscal del Condado envíe sus revisiones al ROV, este organizará una reunión con el Subcomité de Reglamento Interno para analizar las preguntas y revisiones.

Subcomité de Movilidad - No presentó informe durante esta reunión.

Subcomité de Problemas de la Visión: No presentó informe durante esta reunión.

Subcomité de Sordera/Dificultades de Audición - No presentó informe durante esta reunión.

IV. Actualización del VAAC Estatal

El Sr. Smith informó que el VAAC Estatal se reunió poco después de la elección de junio y los temas incluyeron la confusión por los votos cruzados durante la elección de junio, el deseo de los votantes de cambiar su afiliación política después de la fecha límite para registrarse y los problemas con los proveedores. Uno de los principales temas para el orden del día en el futuro será rediseñar la tarjeta de registro del votante. Toda sugerencia es bienvenida y debe enviarse al Sr. Smith.

V. Revisión de la Elección de Junio

El Sr. Neubauer analizó la Elección Primaria de junio, que incluyeron una boleta de 2 tarjetas debido a que se postularon 34 candidatos para el Senado de los EE. UU. Informó que la Elección Primaria de junio de 2016 contaron con una participación electoral del 44.31% y que se espera que esta cifra aumente para la Elección General de noviembre. La Sra. Spencer aportó datos comparativos: la Elección Primaria de febrero de 2008 conto con una participación electoral del 55%, mientras que la Elección Primaria de junio de 2012 conto con una participación electoral del 27%. El Sr. Neubauer agregó que 4,711 votantes usaron las Unidades Accesibles de Votación (AVU), en 23 casos había votantes en la acera discapacitados en 20 ubicaciones y 169 votantes recibieron asistencia en

REBECCA SPENCER
Registro de Votantes



ART TINOCO
Asistente al Registro de Votantes

REGISTRO DE VOTANTES
CONDADO DE RIVERSIDE

84 ubicaciones. Estos datos serán enviados por correo electrónico a los miembros del VAAC. El Sr. Janesin sugirió que, a partir de los datos obtenidos de la elección de junio, las áreas donde se haga un mayor uso de las AVU cuenten con personal adicional, con conocimiento de las máquinas para la elección de noviembre. Chuck Reutter preguntó qué pasó con las boletas de voto ausente que se dejaron en la casilla electoral sin firma en el sobre. El Sr. Neubauer explicó que, si el sobre de la boleta no estaba firmado, el ROV contactaría al votante y este tendría 8 días para firmar el sobre. El Sr. Kopp preguntó si se había realizado algún estudio para saber cuánto le costaba al ROV pagar el franqueo de todas las solicitudes de votación por correo devueltas. La Sra. Spencer afirmó que se había realizado un estudio sobre los costos del franqueo para devolver las boletas de votación por correo y se calculaba que eran unos \$200,000. El Sr. Kopp preguntó qué porcentaje del presupuesto del ROV representan esos \$200,000. La Sra. Spencer indicó que el presupuesto del ROV es de \$10 millones; \$200,000 sería el 2% del presupuesto del ROV. Pauline Gaeta preguntó si cuenta el voto de un votante que no firma el sobre de su boleta. La Sra. Spencer respondió que el ROV se comunica con el votante por correo y le solicita que firme la declaración de firma adjunta y la envíe dentro de los 8 días posteriores al Día de Elección para que su boleta sea contada. El Sr. Tucker preguntó si los 4,711 usos de las AVU es un número bajo para el Condado y si el comité tiene algún objetivo para el uso de estas máquinas. La Sra. Spencer dijo que la cantidad de usos de las AVU no se había analizado previamente y que el ROV puede comunicarse con otros condados que usan las mismas AVU para obtener datos comparativos sobre la cantidad de usos en relación con la cantidad de votantes registrados. El Sr. Kopp preguntó sobre el porcentaje de votantes por correo en relación con los votantes que asisten a las casillas. El Sr. Neubauer afirmó que, en general, entre el 55% y el 60% de los votantes en el Condado de Riverside participan en las votaciones por correo. La Sra. Spencer dijo que, en la elección de junio, 276,742 votantes votaron por correo y 127,086 votantes asistieron a su casilla electoral. Durante los últimos años, el ROV ha observado mayor participación por correo que en las casillas. El Sr. Neubauer informó que en la elección de junio contaron, por primera vez, con un Funcionario de Accesibilidad, una persona especialmente capacitada en accesibilidad a las casillas, disponible en cada lugar de votación durante el Día de Elección. Esto representa un cambio con respecto a la elección de noviembre de 2015, cuando el ROV dispuso de Inspectores de Accesibilidad que visitaban múltiples lugares de votación durante el Día de Elección. El programa tuvo aspectos positivos, como contar con una persona con conocimiento específico sobre accesibilidad en cada lugar, pero hubo algunas dificultades para capacitar a tantas personas. El ROV seguirá evaluando el cargo del Funcionario de Accesibilidad y considera brindar capacitación sobre accesibilidad a todos los trabajadores electorales, para que todos puedan ser conscientes de las necesidades de accesibilidad en las casillas. Gabe Taylor preguntó si se había programado una reunión informativa con los Funcionarios de Accesibilidad para repasar notas y brindar

REBECCA SPENCER
Registro de Votantes



ART TINOCO
Asistente al Registro de Votantes

REGISTRO DE VOTANTES **CONDADO DE RIVERSIDE**

comentarios sobre el cargo. El Sr. Neubauer dijo que se programó una reunión informativa con los Inspectores de Accesibilidad después de la última elección y que la mayoría de los Inspectores decidió no participar. Se están analizando las notas de todos los lugares para encontrar puntos en común y hay posibilidades de mejorar. El Sr. Janesin sugirió que los Funcionarios de Accesibilidad respondieran a una encuesta rápida, donde pudieran expresar cualquier inconveniente que hayan experimentado en sus lugares de votación. El Sr. Janesin también ofreció su ayuda para diseñar la encuesta. La Sra. Spencer preguntó si alguno de los presentes deseaba compartir su experiencia sobre el Día de Elección como Inspector o trabajador electoral. El Sr. Janesin opinó que la capacitación en Beaumont fue muy rápida y que debería haber incluido mayor capacitación práctica sobre las AVU. Destacó la sensibilidad respecto de la discapacidad y el uso del video "Through Our Eyes" (A Través de Nuestros Ojos). El Sr. Taylor afirmó que la capacitación adicional sobre las AVU es importante para que más trabajadores electorales puedan ayudar a resolver problemas.

VI. Actualizaciones sobre la Elección de Noviembre

Julie Caban analizó la próxima Elección General Presidencial del 8 de noviembre. Actualmente hay 914,000 votantes registrados. El ROV trabaja en una boleta de 2 tarjetas; sin embargo, hay 17 propuestas estatales y 11 medidas locales, con lo cual es posible que el diseño de la boleta deba cambiarse por una boleta de tres tarjetas. El período de candidatura termina el 12 de agosto, excepto para los cargos provisionales, que tienen tiempo hasta el 17 de agosto a las 5.00 p.m. Hay entre 560 y 600 casillas electorales con aproximadamente 3,000 funcionarios electorales. El último día para el registro de votantes es el 24 de octubre, 15 días antes del Día de Elección. El último día para solicitar una boleta por correo es el 1 de noviembre, 7 días antes del Día de Elección. Las boletas de muestra comenzarán a enviarse por correo a partir del 29 de septiembre. La votación anticipada en la oficina del Registro comenzará el 11 de octubre y la votación anticipada en Galleria at Tyler, Promenade en Temecula y Westfield en Palm Desert comenzará a fines de octubre. Las oficinas de los Secretarios/Secretarias Municipales aceptarán boletas de votación por correo antes o durante el Día de Elección. El Sr. Kopp preguntó si el aumento del registro de votantes en el Condado de Riverside es similar al de otros condados y si se espera alcanzar 1 millón de votantes registrados antes de la elección de noviembre. La Sra. Spencer afirmó que el ROV espera alcanzar más de un millón de votantes registrados, lo que sería por primera vez para el Condado de Riverside. Durante un año de elecciones presidenciales, todos los condados observan un aumento en el registro de votantes, normalmente poco antes de la Elección Primaria y General. El Condado de Riverside también está observando un cambio demográfico de partidos políticos.

REBECCA SPENCER
Registro de Votantes



ART TINOCO
Asistente al Registro de Votantes

REGISTRO DE VOTANTES
CONDADO DE RIVERSIDE

VII. Preguntas/Comentarios

El Sr. Kennedy preguntó qué porción del presupuesto se destinaría a realizar actividades de extensión y educación de los votantes. La Sra. Spencer dijo que ella podría elaborar una estimación más tarde y enviarla al Sr. Kennedy. El ROV participa en actividades de extensión a través del sitio web, Facebook, comunicados de prensa y al asistir a los principales eventos electorales. El ROV trabaja con muchas organizaciones comunitarias y ha asistido a ferias comunitarias, campañas de registro de votantes, actividades de extensión para trabajadores electorales, eventos municipales y eventos de diferentes partidos políticos como un orador no partidista. El Sr. Foster analizó la excursión Tour de Estudio de la Delegación Internacional del sábado, 5 de noviembre. La excursión comenzará en el ROV del Condado de Los Angeles para analizar su nuevo sistema de votación, seguirá con un almuerzo tardío en el Condado de Riverside y una presentación sobre el VAAC. El Sr. Tucker alentó a todos los miembros del VAAC y a los grupos de apoyo a que asistan al evento del ROV en el Condado de Riverside y a la recepción en su hogar en Palm Springs, el sábado por la noche. El lunes, el Sr. Tucker realizará una serie de talleres y reuniones en Tolerance Education Center en Palm Springs, y están todos invitados a participar. El Sr. Kopp afirmó que él hablará con la Junta de Supervisores para solicitar que el Condado de Riverside aumente el presupuesto para el ROV, de modo que incluya el pago de franqueo para las solicitudes de votación por correo y para el registro de votantes. La Sra. Spencer aseguró que la Sala Comunitaria del ROV estará disponible el 5 de noviembre por la tarde para el grupo de la delegación. El Sr. Tucker afirmó que él necesitará la sala cerca de las 2.00 p. m., durante 1 o 2 horas, y que espera que asistan unas 20 personas como máximo. El Sr. Tucker enviará la invitación al ROV para que la reenvíe a los miembros del VAAC.

La reunión finalizó a las 11.49 a.m.